

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 54 (1992)

Heft: 8

Rubrik: Prévention des accidents

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les arceaux de protection sauvent la vie

Le chauffeur du véhicule impliqué dans l'accident ci-contre a vu l'essieu arrière de sa roue jumelée se faire haper par des billots. Conséquence: le MT 300 a été projeté dans le talus et s'est retrouvé 3 m plus bas, l'avant fiché dans le ruisseau. Quoique l'andaineur ait été entièrement démolie et le flanc gauche du véhicule arraché, l'arceau, maillé par la chute, a tout de même rempli sa fonction salvatrice. Chance dans la malchance, le conducteur s'est cramponné au volant, échappant ainsi à de graves blessures et a pu rapidement quitter l'hôpital après quelques heures en observation.

L'illustration montre clairement l'importance d'un arceau protecteur. D'autre part, il a été maintes fois prouvé qu'il faut se maintenir au volant et ne tenter aucun saut: les risques de renversement du véhicule sont trop grands.

En tant que mécanicien sur machines



agricoles, j'ai pu vérifier qu'il est préférable de ne pas percer l'arceau dans le but d'y fixer des supports pour

rétroviseurs ou autres éléments qui atténuerait son efficacité.
Peter Läuchli, Netstal GL



Sitradol®-SC

Pendiméthaline

Herbicide de pré- et postlevée pour maïs.
S'associe parfaitement avec Atrazine-S.

SIEGFRIED AGRO

Siegfried Agro SA, 4800 Zofingen, 062 50 22 93

Classes de toxicité:
Sitradol-SC 5, Atrazin-S 5s.
Observer les mises en garde
sur les emballages!
Sitradol is a Trademark of
American Cyanamid Corp.